○金山大埠昌勝公司

本公司敬啟藥材種種俱備抗癌補元各式雲竹各式藥材千上等拔毒正宗虎骨野山玉桂唐山藥酒香水香蜜俱全始創時值藥製造藥酒藥丹藥丸散發行代賣在外

●設在金山大埠都板街門牌大五六號

Chong Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal, U. S. A.

●新製神茅蛇酒瓶一樣二圓
●花柳扶元解毒酒一寸五圓　●參茸虎骨衛生酒一寸四圓
●蛇鹿補精牛肉丸酒壹寸二圓
●大一家補腎壯陽酒一寸三圓
●葵三氏戒烟餅一合四圓五　固本活命強腦丸一合三圓
●仁壽堂戒烟茶一斤二圓七毛五
●朱中興醫濟水一寸一毛五　●孫善順笠仔茶一笠圓五
●亞哥氏風濕膏藥一張五毛　●張偉川機器藥水壹寸五毛
●壯陽久戰不倦丸壹寸壹圓　●一服愈頭痛散壹包三毛
●專治小腸氣痛散一寸一圓　始創心氣痛藥水壹寸貳圓五
●包愈夜夢遺精丸一料拾圓半料五圓
●專治久年白濁丸一寸一圓　●三鞭補腎丸一合五圓
●上海六神丸一合二圓(能治百病)
●上海人造自來血一寸二圓(大一補品)
○貨單印便函索即寄招商代理利權優給
○英屬代理處雲哥華廣東街生隆棧

美國金山大埠昌勝公司啓

○○恭頌良醫良藥

張偉川先生鑒前弟在唐山足部染頑癬廿餘年屢醫不效昨蒙先生付來機器藥水依法搽用不過數樽而該疾幸得掃除愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是病者使弟代寄故特付來爪銀一十元零五毛取機器藥水半打大補腎丸一寸肚痛丸一寸暈浪丸一寸頭痛散二包並亞哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同病者知求醫焉

民國七年二月十五號　英屬溶厘埠衣館馬漢上言

○○○服壯陽丸廿粒兩點鐘見功

張偉川先生鑒啓者弟結婚一年陽事軟弱實食西人藥並無功效弟對友人云及此事友言前在　先生處買壯陽久戰不倦丸數罐服之大有功效現存半罐送贈於弟即服廿粒兩點餘鐘果然陽事堅壯此丸眞是神方妙藥也　先生果有華佗妙法能是以付銀五元求即將壯陽丸什來應用感德不淺矣

民國五年西十一月二號　市加咭埠弟薛平佐上言

●●張偉川良醫救時

敢者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣醫束手危險萬分迫即電請張偉川醫生到診前後往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而施若不辨其挾虛挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝

民國七年十一月二十號

美國加省島伴埠張椿振合家九口暨同人恭頌

▼◎▲遷鋪廣告

啓者本店向設於本埠卡路街已多年矣久蒙僑胞垂顧感何可言現欲拓張生意特遷往緬街門牌五百零九號即山孖士銀行右鄰隔壁營業兼辦西人雜貨並接理滙單田香港P和堂轉交快捷矣當常便自來本店僑胞光顧格外歡迎

▲電話(矢磨)五一叁六

乾豐號　馬大諄
大洽謹白

◀利多域◀
利同昌廣告

Lee Hong Chong Co
Phone 3253　P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金紙稅單及代理棒宇火燭保險介紹西人判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信件皆可承辦妥當如蒙　梓里光顧格外克己歡迎希祈注意是荷

▲本館(講線三貳五三)(信箱五壹七

民國五年十一月　日

利同昌司理馬道政　馬呈瑞披露

(賓)(來)(旅)(館)
(從新組織廣告)

LOYAL　HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER,　B. C.

啓者本號為最大旅館利便同胞往來寄寓地方光潔布置得宜共有百數十間房冷熱水龍隨時適用天時寒暄均合衛生不論長短期租賃均從其便定必廉取相當價格如蒙不棄本主人不勝歡迎接待

雲埠片打街門牌二百五十八號
▲電話▼(矢磨)29260
司理人　李樂　李錦同啓

(棧)(客)(利)(名)

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新碼樓一所名曰名利客棧在雲哥華埠偏打東街一百三十九号房舍通明裝修華麗全座鋪設電火輝煌每房均備傢私合用得宜床褥被窪手巾面盆冷熱水喉煖汽喉男女厠所男女洗身房等俱仿洋式極合衛生　貴客光顧加領歡迎招呼妥當諸君貴房無論按日或按禮拜或按月計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞起見仰祈留意為盼

▲喊線時壓一八九五

司事人江寶祐啟

補救

士農工商　終歲勤勞　其要根
操作　皆賴精神為之作用也　思想
過度　操作疲勞　實為血損之起
点　若仍放蕩不顧　速戀花色
固有之精神破耗　施如遺滅頻
遺耳鳴眼花　腰痛肢疲
等病狀相　繼而發生

英海外僑胞如有此弊既
銷磨于前　速圖補救于後

我敢補救必

KAYSANG COMPANY
843 Clay Street
San Francisco, Calif.

總行所　上海十五號吉生行大藥房

張九

每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半小料三元
每瓶　四元